



Secrétariat parlementaire

## 7<sup>e</sup> séance du Conseil de ville: Ordre du jour

**Séance du mercredi 24 mai 2023, 18h00**

**Lieu: salle du Conseil de ville au Bourg**

Les séances du Conseil de ville sont publiques. Voir aussi [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

### Ordre du jour

- |      |                       |   |     |
|------|-----------------------|---|-----|
| 1.   | 20230012-004          | Approbation de l'ordre du jour  |     |
| 2.   | 20230015-004          | Communications du Bureau du Conseil de ville  |     |
| 3.   | 20230013-004          | Communications de la Commission de gestion par le secrétariat parlementaire   |     |
| 4.   |                       | ZEDER (Zeichen der Erinnerung) – Témoignage de Monsieur Cattin  |     |
| 5.   | 20230014-004          | Approbation des procès-verbaux / (15/16 janvier 2020 / nos 1 et 2)  |     |
| 6.   | 20150318-029          | Révision partielle du règlement sur la Commission de l'aide sociale (RDCo 8.6-6)  | BCV |
| 6.a  | 20200019-005          | Transformation de l'immeuble de la rue des Prés 90 en locaux scolaires / Aménagement d'une école à journée continue / Mesures de sécurité sismique / Crédit supplémentaire (Sous réserve de l'approbation de la modification de l'ordre du jour)  | FCS |
| 7.   |                       | Interventions reportées de la séance précédente   |     |
| 7.1. | <b>R</b> 20220234-003 | Motion interpartis Koller Levin, Groupe PS/JS, Tanner Anna, Groupe PS/JS, Moeschler Marie, Groupe PSR, Rüber Stefan, Groupe Les Vert·e·s, «Financer la construction de logements par la Ville au moyen d'un fonds municipal pour la construction» | DFI |
| 7.2. | <b>R</b> 20220263-003 | Interpellation Rüber Stefan, Les Vert·e·s, «Chemin Bridel»  | MAI |

7.3. **R** 20230021-003 Interpellation urgente Koller Levin, SP, « Quelle est la situation à la Direction des finances après le départ de Silvia Steidle ? »

DFI

8. 20230066-003 Motion urgente Moeschler Marie, PSR, Tonon Ariane, Les Vert·e·s, Stolz Joseline, PSR, Roth Myriam, Les Vert·e·s, Torriani Latscha Isabelle, PSR, Kilezi Ruth, PSR, Vlaiculescu-Graf Christiane, PSR, Tennenbaum Ruth, PAS, Boly Kady, PSR, Cacciabue Anna Louise, JS, «Pour une transition numérique non genrée» DFI

Bienne, le 24 mai 2023

Le président du Conseil de ville:

Pascal Bord

Abréviations:	<b>R:</b>	Report	<b>CHM:</b>	Chancellerie municipale
	<b>MAI:</b>	Mairie	<b>BCV:</b>	Bureau du Conseil de ville
	<b>DFI:</b>	Direction des finances	<b>CDG:</b>	Commission de gestion
	<b>ASS:</b>	Direction de l'action sociale et de la sécurité	<b>RVB:</b>	Commission spéciale RVB «Révision totale du Règlement de la Ville»
	<b>FCS:</b>	Direction de la formation, de la culture et du sport		
	<b>TEE:</b>	Direction des travaux publics, de l'énergie et de l'environnement		